การสร้างแบบสอบความสามารถด้านความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนเริ่มเรียน

นางสาวสากุล สร้างบัณฑิตสกุล

005380

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาครุศาสตรมหาบัณฑิต

แผนกวิชามัธยมศึกษา

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

พ.ศ. 2519

005380 i17883052

THE CONSTRUCTION OF ENGLISH READING COMPREHENSION PROFICIENCY TESTS FOR BEGINNERS

Miss Sakul Srangbanditskul

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements

for the Degree of Master of Education

Department of Secondary Education

Graduate School

Chulalongkorn University

1976

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณมหาวิทยาลัย อนุมัติให้นับวิทยานิพนธ์ฉบับนี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญามหาบัณฑิต

.....

คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

คณะกรรมการตรวจวิทยานิพนธ์ .....ประธานกรรมการ

.....กรรมการ

.....กรรมการ

.....กรรมการ

อาจารย์ผู้ควบคุมการวิจัย อาจารย์ ดร. สุมิตรา อังวัฒนกุล

อาจารย์ ดร. อัจฉรา วงศ์โสธร

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ลิขสิทธิ์ของบัณฑิตวิทยาลัย
จุฬาลงกรณมหาวิทยาลัย

หัวข้อวิทยานิพนธ์ การสร้างแบบสอบความสามารถด้านความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนเริ่มเรียน

ชื่อ นางสาวสากุล สร้างบัณฑิตสกุล แผนกวิชา มัธยมศึกษา

ปีการศึกษา 2518

หอสมุดกลาง สถาบันวิทยบริการ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

บทคัดย่อ

วัตถุประสงค์ของการวิจัย

เพื่อสร้างแบบสอบความสามารถในด้านความเข้าใจในการอ่าน (Reading Comprehension) สำหรับนักเรียนเริ่มเรียนที่ใช้แบบเรียน Jacaranda Individualized Language Arts Program ระดับที่สอง และระดับที่สาม และสำหรับนักเรียนที่ใช้แบบเรียน The Oxford English Course for Thailand เล่มสอง และเล่มสาม

วิธีวิจัย

ผู้วิจัยได้สร้างแบบสอบความสามารถด้านความเข้าใจในการอ่าน จำนวน 3 ชุด แต่ละแบบสอบประกอบด้วยแบบสอบคู่ขนาน (Prarallel form) นำแบบสอบไปทดลองสอบ (Pre-test) กับตัวอย่างประชากรซึ่งเป็นนักเรียนชั้นประถมปีที่ 4 จำนวน 120 คน ชั้นประถมปีที่ 5 จำนวน 138 คน จากโรงเรียนสาธิตเกษตร มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ และนักเรียนชั้นประถมปีที่ 6 จำนวน 100 คน ชั้นประถมปีที่ 7 จำนวน 103 คน จากโรงเรียนวัดชาตุทอง นำคะแนนที่ได้จากการทดสอบมาวิเคราะห์ข้อสอบเป็นรายข้อ (Item analysis) หาค่าความยาก ค่าอำนาจจำแนก ค่าเฉลี่ย (mean) ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (S.D.) ความคลาดเคลื่อนมาตรฐานในการวัด (Standard Error of Measurement)

ตลอดจนการทดสอบความมีนัยสำคัญของแบบสอบคู่ขนานของข้อสอบแต่ละชุด โดยใช้สูตร Pearson Product-Moment Correlation คัดเลือกข้อสอบที่ดีจากแบบสอบทั้งสองฟอร์ม และรวมเป็นชุดเดียวกัน โดยพิจารณาค่าความยากระหว่าง .20 - .80 และอำนาจจำแนก ตั้งแต่ .30 ขึ้นไป ได้แบบสอบ จำนวน 3 ชุด แต่ละชุดประกอบด้วยข้อความ (Passage) จำนวน 5 ข้อความ และคำถามชนิดเลือกตอบ จำนวน 20 ข้อ ไปทดสอบจริง (Post-test) กับนักเรียนในจังหวัดขอนแก่น จำนวน 1086 คน นำผลการทดสอบจริงมาวิเคราะห์ข้อสอบเป็นรายข้อ หาค่าความยาก ค่าอำนาจจำแนก ค่าเฉลี่ย ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐานความเชื่อถือได้ และความคลาดเคลื่อนมาตรฐานในการวัด โดยใช้โปรแกรมอิตานัล (Itanal) ผ่านเครื่องคอมพิวเตอร์ชนิด I.B.M. 350/145 (I.B.M.350/145 Computer) ของสถาบันเทคโนโลยีแห่งเอเชีย (Asian Institute of Technology)

ผลการวิจัย

ได้แบบสอบวัดความสามารถด้านความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษสำหรับนักเรียนเริ่มเรียน จำนวน 3 ชุด แต่ละชุดประกอบด้วยข้อความ จำนวน 5 ข้อความ และคำถามชนิดเลือกตอบ จำนวน 20 ข้อ แบบสอบทั้งสามมีระดับความยากกระจายตั้งแต่ง่ายมากจนถึงยากมาก (ค่า p = .13 - .81) ค่าอำนาจจำแนกอยู่ในเกณฑ์ดีมาก (ค่า r/bis = .51) ความเชื่อถือได้ของแบบสอบอยู่ในระดับสูง และมีความตรงตามเนื้อหา

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

Thesis Title The Construction of English Reading Comprehension Proficiency Tests for Beginners

Name Miss Sakul Srangbanditskul

Department of Secondary Education

Academic Year 1975

ABSTRACT

Statement of the problem

The purpose of this study is to construct effective English Reading Comprehension Proficiency Tests for Beginners. The tests were based on individualized language materials, The Jacaranda Individualized Language Arts Programme (JILAP) level 2 and 3 and The Oxford English Course for Thailand, Book II and III.

Procedures

Three sets of English Reading Comprehension Proficiency Tests were constructed. Each Set consists of two parallel forms. The tests were pre-tested with 120 Pratom 4 and 138 Pratom 5 Kasetsart Demontration School students and 100 Pratom 6 and 103 Pratom 7 Wat Tat Thong students. Item analyses were performed; and indices of item difficulty and item discrimination were derived in addition to calculating the means, standard deviations, reliabilities and standard errors of measurement of each test. Pearson product-moment correlation were calculated to determine the

equivalence of the parallel forms. Z ratio were calculated to determine the difference between means of the two forms of each test. Three tests composed of five passages and 20 multiple choice items were selected from each pair of the pre-tests on the basis of item difficulty (p value between .20 - .80) and discrimination (r bis greater than .30), and combine into a single form. Post-test was administered to 1086 Students in rural schools in Khon Kaen Schools. The results were computed by using program ITANAL, and an I.B.M. 350/145 Computer at the Asian Institute of Technology. Statistics computed included indices of item difficulty and item discrimination, means, standard deviations, standard errors of means, reliabilities and standard errors of measurement.

Results

Three effective English Reading Comprehension proficiency tests for beginners were obtained. Each composed of 5 passages and 20 multiple choice items. The major findings from the post-test were that the level of item difficulty varied from very easy to very difficult (p value =.13 - .81). The discrimination power was high. (r bis = .51), the reliabilities of the tests were surprisingly high. The tests also had content validity.

หอสมุดกลาง สถาบันวิทยบริการ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

กิตติกรรมประกาศ

การวิจัยครั้งนี้สำเร็จลงได้ ก็เพราะผู้วิจัยได้รับความกรุณาจากคณาจารย์ผู้มีพระคุณหลายท่านด้วยกัน คือ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ธีระชัย ปูรณโชติ หัวหน้าแผนกวิชามัธยมศึกษา อาจารย์ ดร. สุมิตรา อังวัฒนกุล อาจารย์ที่ปรึกษาในการเขียนวิทยานิพนธ์ ซึ่งได้ช่วยกรุณาให้คำแนะนำ ช่วยเหลือ และตรวจแก้ไขปรับปรุงวิทยานิพนธ์ฉบับนี้อย่างละเอียดทุกตอน ตั้งแต่ต้นจนสิ้นสุดการวิจัย อาจารย์ ดร. อัจฉรา วงศ์โสธร และ อาจารย์ ดร. Lyle F. Bachman อาจารย์ที่ปรึกษา ที่กรุณาตรวจแก้ไข ปรับปรุง และให้การช่วยเหลือ แนะนำ ในการเขียนแบบสอบและการใช้สถิติอย่างละเอียดโดยตลอด ผู้วิจัยรู้สึกซาบซึ้งในความกรุณาของคณาจารย์ทุกท่าน และขอกราบขอบพระคุณเป็นอย่างสูง

นอกจากนี้ผู้วิจัยขอขอบพระคุณคณาจารย์ โรงเรียนสาธิตเกษตร มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ คณาจารย์โรงเรียนวัดชาตุทอง ตลอดจนผู้มีส่วนร่วมในโครงการนี้ จากสถาบันศูนย์ภาษาอังกฤษทุกท่าน ผู้วิจัยขอขอบพระคุณเป็นอย่างยิ่งมา ณ โอกาสนี้ด้วย

สากุล สร้างบัณฑิตสกุล

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

สารบาญ

หน้า

บทคัดย่อภาษาไทย ... ... ง

บทคัดย่อภาษาอังกฤษ ... ... ฉ

กิตติกรรมประกาศ ... ... ช

รายการตารางประกอบ ... ... ฌ

รายการแผนภาพประกอบ... ... ... ฐ

บทที่

1. บทนำ 1

ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา 1

วัตถุประสงค์ของการวิจัย 19

ขอบเขตของการวิจัย 19

ความจำกัดของการวิจัย... 21

ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับจากการวิจัย 21

คำจำกัดความ 22

2. การวิจัยที่เกี่ยวข้อง 23

3. วิธีดำเนินการวิจัย 46

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย 46

ประชากรที่ใช้ในการวิจัย 49

การเก็บรวบรวมข้อมูล และวิธีวิเคราะห์ข้อมูล... 50

4. ผลการวิเคราะห์ข้อมูล... 57

5. สรุปผลการวิจัย อภิปรายผลการวิจัย และข้อเสนอแนะ 72

ความมุ่งหมายในการวิจัย 72

บทที่		หน้า
	วิธีดำเนินการวิจัย	72
	สรุปผลการวิจัย	74
	การอภิปรายผลการวิจัย	75
	ข้อเสนอแนะ	81
บรรณานุกรม		83
ภาคผนวก		91
ประวัติการศึกษา		151

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

รายการตารางประกอบ

ตารางที่ หน้า

1. แสดงรายละเอียดการออกแบบสอบความสามารถในการเข้าใจการอ่าน 48
2. แสดงค่าความยากและอำนาจจำแนกของแบบสอบที่นำไปทดลองสอบ (Pre-test) 59
3. แสดงค่าเฉลี่ย ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน และค่าความเชื่อถือได้ของแบบทดสอบที่นำไปทดลองใช้ (Pre-test) 60
4. แสดงค่าสัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์ ความคลาดเคลื่อนมาตรฐานของมัชฌิมเลขคณิต ของความแตกต่างของมัชฌิมเลขคณิต และอัตราส่วนวิกฤต 62
5. แสดงค่าความยาก และอำนาจจำแนกของแบบสอบที่นำไปทดสอบจริง (Post-test) 63
6. แสดงค่าเฉลี่ย ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐานของคะแนนความยาก อำนาจจำแนก ค่าความเชื่อถือได้ และความคลาดเคลื่อนในการวัด (Post-test) 65
7. แสดงการปรับค่าความเชื่อถือได้ของแบบสอบที่นำไปทดลองสอบ (Pre-test) และทดสอบจริง (Post-test) โดยใช้สูตรคูเดอร์ ริชาร์ดสัน ที่ 21 (R_{KR21}) และสูตร สเปียร์แมน บราวน์ คอร์รีเลชั่น ฟอร์มูลา (r_{tt}) 67
8. แสดงการเปรียบเทียบค่าต่าง ๆ ในการทดสอบ (Pre-test) และทดสอบจริง (Post-test) 69
9. แสดงค่าความยากและอำนาจจำแนกของแบบสอบ JII ที่นำไปทดลองสอบ (Pre-test) 130

ตารางที่ หน้า

10. แสดงค่าความยากและอำนาจจำแนกของแบบสอบ OII ที่นำไปทดลองสอบ (Pre-test) 132
11. แสดงค่าความยาก ความยากเฉลี่ย อำนาจจำแนก และอำนาจจำแนกเฉลี่ยของแบบสอบ JOIII A ที่นำไปทดลองสอบ (Pre-test) โรงเรียนสาธิตเกษตร และโรงเรียนวัดธาตุทอง 134
12. แสดงค่าความยาก ความยากเฉลี่ย อำนาจจำแนก และอำนาจจำแนกเฉลี่ยของแบบสอบ JOIII B (Pre-test) โรงเรียนสาธิตเกษตร และโรงเรียนวัดธาตุทอง 136
13. เปรียบเทียบค่าความยากและอำนาจจำแนกเป็นรายข้อของแบบสอบ JII ที่นำไปทดลองสอบ (Pre-test) และทดสอบจริง (Post-test) 139
14. เปรียบเทียบค่าความยากและอำนาจจำแนกเป็นรายข้อของแบบสอบ OII ที่นำไปทดลองสอบ (Pre-test) และทดสอบจริง (Post-test) 140
15. เปรียบเทียบค่าความยากและอำนาจจำแนกเป็นรายข้อของแบบสอบ JO III ที่นำไปทดลองสอบ (Pre-test) และทดสอบจริง (Post-test) 141

รายการแผนภาพประกอบ

แผนภาพที่ หน้า

1. แสดงคุณภาพข้อสอบ JII A และ JII B ที่นำไปทดลองสอบ (Pre-test) 143
2. แสดงคุณภาพของข้อสอบ OII A และ OII B ที่นำไปทดลองสอบ (Pre-test) 144
3. แสดงคุณภาพของแบบสอบ JOIII A และ JOIII B ที่นำไปทดลองสอบ (Pre-test) โรงเรียนสาธิตเกษตร และโรงเรียนวัดธาตุทอง 145
4. แสดงคุณภาพของแบบสอบ JII ที่นำไปทดสอบจริง (Post-test) 147
5. แสดงคุณภาพของแบบสอบ OII ที่นำไปทดสอบจริง (Post-test) 148
6. แสดงคุณภาพของแบบสอบ JOIII ที่นำไปทดสอบจริง (Post-test) 149

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย